



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-249!
- При несоблюдении инструкции и указаний по технике безопасности пылесос может выйти из строя, а для оператора и других лиц возникает риск получения травмы.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

Оглавление

Защита окружающей среды	RU	... 1
Символы в руководстве по эксплуатации	RU	... 1
Использование по назначению	RU	... 1
Элементы прибора	RU	... 2
Начало работы	RU	... 2
Управление	RU	... 3
Транспортировка	RU	... 3
Хранение	RU	... 4
Уход и техническое обслуживание	RU	... 4
Помощь в случае неполадок	RU	... 4
Гарантия	RU	... 5
Принадлежности и запасные детали	RU	... 5
Заявление о соответствии EC	RU	... 5
Технические данные	RU	... 6

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу: <http://www.karcher.de/de/unternehmen/umweltschutz/REACH.htm>

Символы в руководстве по эксплуатации

Опасность

Для непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

Предупреждение

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

Внимание!

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

Использование по назначению

Предупреждение

Прибор не предназначен для сбора вредной для здоровья пыли.

- Этот пылесос предназначен для влажной и сухой очистки поверхностей полов и стен.
- Данный прибор предназначен для промышленного использования, например, в мастерских, промышленных предприятиях, школах и гостиницах.

- Температура в помещении должна быть не выше 40 °С.
- С помощью прибора можно взвешивать дополнительный груз весом не более 100 кг.

Элементы прибора

- 1 Винт со звездобразной головкой
- 2 Фильтровальный патрон
- 3 Механический сливной предохранитель
- 4 Всасывающая головка
- 5 Всасывающий шланг
- 6 ведущая дуга
- 7 Крючки для кабеля
- 8 Рабочее колесо
- 9 Блокировка всасывающей головки
- 10 Мусорный бак
- 11 Всасывающий патрубок
- 12 Направляющий ролик
- 13 Шасси
- 14 Ручка шасси
- 15 Форсунка для чистки пола
- 16 всасывающая трубка,
- 17 рукоятка для ношения прибора
- 18 Колено
- 19 Аппаратный выключатель всасывающей турбины 2
- 20 Аппаратный выключатель всасывающей турбины 1
- 21 Аппаратный выключатель всасывающей турбины 3
- 22 Подставка для размещения насадок для чистки пола
- 23 Сливной шланг
- 24 Держатель для всасывающей трубки
- 25 Держатель насадки для стыков
- 26 Сетевой шнур
- 27 Заводская табличка с данными

Начало работы

Внимание!

Превышение максимально допустимого полного сопротивления сети в точке электрического подключения (см. раздел "Технические данные") не допускается. В том случае, если вам не известна величина

на полного сопротивления сети в точке электрического подключения, обратитесь в энергоснабжающую организацию.

Сухая чистка

Внимание!

Удаление патронного фильтра во время работы запрещается.

- При сборе мелкой пыли дополнительно может использоваться бумажный фильтровальный пакет или мембранный фильтр (специальные принадлежности).

Установка бумажного фильтровального пакета (опция)

Рисунок А

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Надеть бумажный фильтровальный пакет или мембранный фильтр (специальные принадлежности).
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Влажная чистка

Установка резиновых кромок

Рисунок Б

- Снять щетки.
- Установить резиновые кромки (5).

Указание: Структурированная сторона резиновых кромок должна быть обращена наружу.

Удаление бумажного фильтровального пакета

- При сборе влажной пыли необходимо снимать бумажный фильтровальный пакет или мембранный фильтр (специальные принадлежности).
- Рекомендуется использование специального фильтровального мешка (влажной чистки) (см. раздел "Фильтровальные системы").

Влажная уборка с использованием патронного фильтра

Внимание!

Удаление патронного фильтра во время работы запрещается.

- После завершения чистки во влажном режиме: Механический сливной предохранитель, а также резервуар очистить с помощью влажной тряпки и высушить.
- При непосредственной смене режима влажной чистки на режим сухой чистки необходимо поменять влажный патронный фильтр на сухой.

Влажная уборка с использованием влажного фильтра (опция)

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Вывинтить винт со звездообразной головкой и снять патронный фильтр.

Рисунок **Г**

- Прочно затянуть винт со звездообразной головкой.
- Установить влажный фильтр.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Внимание!

Удаление влажного фильтра во время работы запрещается.

- После завершения чистки во влажном режиме: Механический сливной предохранитель, а также резервуар очистить с помощью влажной тряпки и высушить.
- При смене режима влажной чистки на режим сухой чистки необходимо заменить влажный фильтр на патронный.

Слить грязную воду

Внимание!

Соблюдайте местные предписания по обращению со сточными водами.

Прибор с металлическим резервуаром:

Рисунок **Д**

Прибор с пластиковым резервуаром:

Рисунок **Е**

- Слить грязную воду с помощью сливного шланга.

Клипсовое соединение

Рисунок **Ж**

Всасывающий шланг оснащен системой клипсового соединения. Могут быть под-

соединены все комплектующие изделия C-40/C-DN-40.

Управление

Включение прибора

- Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
- Включить аппарат.

Опорожнение резервуара для грязи

- Впускной канал оснащен поплавком.
- При достижении максимально допустимого уровня грязной воды в емкости всасывание прекращается.
- Выключите прибор.
- Опустошить бак.

Выключение прибора

- Выключите прибор.
- Отсоедините пылесос от электросети.

После каждой эксплуатации

- Опустошить бак.
- Очистить прибор снаружи и внутри пылесосом и протереть его влажным полотенцем.

Хранение прибора

- Всасывающий шланг и сетевой кабель сверните и повесьте на вешалку.
- Хранить прибор в сухом помещении, приняв при этом меры от несанкционированного использования.

Транспортировка

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

- Вынуть всасывающую трубку с насадкой для пола из держателя. Для переноски прибора его следует

брать за рукоятку и всасывающую трубу, не за буксирную скобу.

- При транспортировке на дальнейшее расстояние перемещать прибор за буксирную скобу.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

Хранение

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обращать внимание на вес устройства. Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.

Уход и техническое обслуживание

⚠ Опасность

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

Замена фильтровального патрона

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Вывинтить винт со звездообразной головкой, вытащить патронный фильтр и заменить его на новый.
- Прочно затянуть винт со звездообразной головкой.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Очистка механического сливного предохранителя

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Вывинтить винт со звездообразной головкой и снять патронный фильтр.
- Механический сливной предохранитель очистить с помощью влажной тряпки.

- Надеть патронный фильтр.
- Прочно затянуть винт со звездообразной головкой.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Помощь в случае неполадок

⚠ Опасность

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

Всасывающая турбина не работает

- Проверить шнур, вилку, предохранитель, розетку и механический сливной предохранитель.
- Включить аппарат.

Всасывающая турбина отключается

- Опустошить бак.

После опустошения бака всасывающая турбина не запускается

- Выключить прибор и подождать 5 секунд, после чего снова включить прибор.

Мощность всасывания упала

- Удалить мусор из всасывающего сопла, всасывающей трубки, всасывающего шланга или патронного фильтра.
- Заменить прокладку между всасывающей головкой и баком.
- Заменить бумажный фильтровальный пакет.
- Очистить или заменить мембранный фильтр под проточной водой (специальные принадлежности).
- Заменить фильтровальный патрон.
- Проверить сливной шланг на герметичность.

Во время чистки из прибора выделяется пыль

- Проверить правильность установки фильтровального патрона.
- Заменить фильтровальный патрон.

Не работает механический сливной предохранитель (чистка во влажном режиме).

- Проверить легкость хода поплавка, при необходимости очистить с помощью влажной тряпки или заменить.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Принадлежности и запасные детали

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Пылесос для мокрой и сухой чистки

Тип: 1.667-xxx

Основные директивы ЕС

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2004/108/ÅÑ

Примененные гармонизированные нормы

EN 55014–1: 2006 + A1: 2009

EN 55014–2: 1997 + A2: 2008

EN 60335–1

EN 60335–2–69

EN 61000–3–2: 2006 + A2: 2009

EN 61000–3–3: 2008

EN 62233: 2008

Примененные внутригосударственные нормы

-

5.957-702

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approval

уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/09/01

Технические данные

		NT 70/1	NT 70/2	NT 70/3
Напряжение сети	V	220-240	220-240	220-240
Частота	Hz	50/60	50/60	50/60
Макс. мощность	W	1200	2400	3600
Номинальная мощность	W	1050	2100	3150
Максимально допустимое сопротивление сети	Ом	--	(0.282+j0.176)	(0.195+j0.122)
Емкость бака	l	71	71	71
Заправочный объем жидкости	l	57	57	57
Количество воздуха (макс.)	l/s	56	2x 56	3x 56
Нижнее давление (макс.)	kPa (mbar)	20,8 (208)	20,8 (208)	20,8 (208)
Класс защиты	--	II	II	II
Гнездо для подключения шланга(C-DN/C-ID)	mm	40	40	40
Длина x ширина x высота	mm	720 x 510 x 975	720 x 510 x 975	720 x 510 x 975
Вес	kg	22,9	25,2	27,6
	kg	--	25,6 (Me)	--
Температура окружающей среды (макс.)	°C	+40	+40	+40
Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-69				
Уровень шума дБ _a	dB(A)	73	75	79
Опасность K _{РА}	dB(A)	1	1	1
Значение вибрации рука-плечо	m/s ²	<2,5	<2,5	<2,5
Опасность К	m/s ²	0,2	0,2	0,2

Сетевой шнур	H05VV-F 2x1,5 mm ²	
	№ детали	Длина шнура
EUR	6.648-715.0	10 m